



## Источники по отечественной и зарубежной истории

DOI [10.31162/2618-9569-2018-11-2-211-220](https://doi.org/10.31162/2618-9569-2018-11-2-211-220)

УДК 94(532+540+560)(093.3):282"19/..."

ВАК 07.00.03; 07.00.09

### Мусульманский Восток 20-х годов XX века в дневниках Мусы Бигеева

**А. Г. Хайрутдинов**

*Институт истории им. Ш. Марджани Академии наук Республики Татарстан,  
г. Казань, Российская Федерация, khaidar67@mail.ru*

**Аннотация:** в публикации представлено описание уникального документа – дневника Мусы Бигеева (Бигиева), который известный татарский мусульманский богослов вёл в 1927 г., а также его перевод на русский язык. Предлагаемый материал знакомит с отношением учёного к общественно-политической ситуации на постосманском Ближнем Востоке и, в целом, мусульманском мире в 20-е годы XX века.

**Ключевые слова:** Муса Бигиев; Муса Джаруллах; история Саудовской Аравии; история Ближнего Востока; политические движения мусульман; дневниковые записи

**Для цитирования:** Хайрутдинов А. Г. Мусульманский Восток 20-х годов XX века в дневниках Мусы Бигеева. *Minbar. Islamic Studies*. 2018;11(2):211–220. DOI: [10.31162/2618-9569-2018-11-2-211-220](https://doi.org/10.31162/2618-9569-2018-11-2-211-220).

### Muslim East of the 20s of the 20<sup>th</sup> century in the diaries of Musa Bigeev

**Aidar G. Khairutdinov**

*Sh. Marjani Institute of History of Tatarstan Academy of Sciences, Kazan, Russian Federation,  
khaidar67@mail.ru*

**Abstract:** in the publication the description of the unique document – the diary of Musa Bigiyev which the scientist conducted in 1927, and also its translation into Russian is presented. The proposed material introduces the scientist's attitude to the socio-political situation in the post-Ottoman middle East and, in general, the Muslim world in the 20s of the 20<sup>th</sup> century.

**Keywords:** Musa Bigiyev; Musa Jarullah; history of Saudi Arabia; history of the Middle East; Muslim political movements; diary entries

**For citation:** Khairutdinov A. G. Muslim East of the 20s of the 20<sup>th</sup> century in the diaries of Musa Bigeev. *Minbar. Islamic Studies*. 2018;11(2):211–220. DOI: [10.31162/2618-9569-2018-11-2-211-220](https://doi.org/10.31162/2618-9569-2018-11-2-211-220).



## Введение

Настоящая статья является второй в цикле публикаций, подготовленных на основе исследования дневниковых записей Мусы Бигеева (Бигиева) и представленных на страницах журнала «*Minbar. Islamic Studies*»<sup>1</sup>.

Дневники Мусы Бигеева, обнаруженные в фондах Национальной библиотеки Турции в г. Анкара, представляют собой фрагмент личного архива учёного и составляют лишь часть его богатой личной библиотеки. О личном собрании книг Мусы Бигеева известно со слов его ближайших друзей, которые отмечали, что он всегда возил её с собой. Дневники Мусы-эфенди, равно как и его библиотека, до последнего дня жизни учёного находились при нём. Они сохранились (возможно, только часть их) благодаря участию его близких друзей – Фаузии Ибрагим (1887–1985), дочери выдающегося татарского религиозного деятеля Абдрашита Ибрагимова<sup>2</sup>, и видного татарского общественного деятеля Алимджана Идриси (1887–1959)<sup>3</sup>.

По сообщению Мехмета Гёрмеца, современного турецкого исследователя биографии и наследия Мусы Бигеева, Ф. Ибрагим и А. Идриси находились рядом с Мусой Бигеевым, умершим 28 октября 1949 г. в Каире, в последние дни его жизни [2, S. 50]. После его кончины А. Идриси и Ф. Ибрагим приступили к исполнению завещания своего друга и учителя, для начала передав его личную библиотеку и архив представителям татарской общины Финляндии, где проживали многочисленные друзья и соратники Мусы Бигеева. О том, что его библиотека была переправлена из Египта в Финляндию, свидетельствует библиотечный штамп в дневнике учёного, в котором были обнаружены его записи о путешествии в хадж в 1927 г. Согласно тексту на штампе, данный дневник был передан на хранение в Национальную библиотеку этой страны в декабре 1976 г.<sup>4</sup>

Предлагаемые вниманию читателя фрагменты дневниковых записей выдающегося татарского религиозного мыслителя и общественного деятеля представляют собой уникальный исторический документ, содержащий ценные данные самого разного характера. Выражаю надежду на то, что настоящая публикация окажется полезной исследователям политической истории Ближнего Востока, Аравийского полуострова и, в особенности, истории Саудовской Аравии, а также истории политической деятельности мусульман в первой половине XX в.

<sup>1</sup> Первую публикацию см.: Хайрутдинов А. Г. Дневниковые записи Мусы Бигеева. *Minbar. Islamic Studies*. 2018;11(1):15–28.

<sup>2</sup> Подробнее о Фаузии Ибрагим см.: [1, с. 10–21].

<sup>3</sup> После окончания Второй мировой войны Алимджан Идриси служил в Каире переводчиком у правителя Египта и Судана в 1936–1952 гг. Фарука I.

<sup>4</sup> Источник: Национальная библиотека Турции (Milli Kütüphane, Ankara): Ед. xp. № A5924. С. 1.



## Ближний Восток в дневниках Мусы Бигеева<sup>5</sup>

Абдул-Азиз бин Абдур-Рахман Ал Файсал Ал Су'уд выступил из Кувейта в боевой поход зимой 1318/1901 года. Он был приведён к присяге в следующем году в Эр-Рияде, чтобы стать лидером ваххабизма и правителем-эмиром Неджда. Летом 1339/1921 года он провёл конгресс в Эр-Рияде, на котором присутствовали улемы Неджда и вожди племён. Там он был провозглашён «эмиром Абдулазизом, султаном Неджда и присоединённых провинций». 25 числа месяца джумада ас-сани 1344/15 января 1924 года он был приведён к присяге в Мекке в качестве короля Хиджаза.

25 числа месяца раджаб 1345/19 января 1927 года жители Неджда на собрании в Эр-Рияде провозгласили его «королём Неджда и присоединённых провинций».

Аль-Йамама<sup>6</sup> некогда являлась одной из славных провинций древнего Неджда, а сегодня она представляет собой небольшую территорию, которую вот-вот поглотит пустыня ан-Нефуд. В ней имеются всего четыре поселения и несколько крепостей, общей площадью в одну квадратную милю. Количество жителей не превышает двух тысяч.

Аль-Йамама является родиной поэта Захида бин Аби Сальма, чья поэзия распространена в Неджде.

Мухаммад бин Абдул-Ваххаб<sup>7</sup> родился в 1115 хиджры/1753 милади. Умер в 1254 хиджры/ 1791 или 1792 г. милади.

Из высказываний Мухаммада бин Абдул-Ваххаба:

«Воистину все мольбы – к Аллаху и совершает куфр тот, кто отклоняется от Него, что-либо приравнивая к Нему».

---

<sup>5</sup> Название условное. Перевод с арабского и татаро-османского языков, примечания и комментарии А. Г. Хайрутдинова. Источник хранится в Национальной библиотеке Турции (Milli Kütüphane, Ankara): Ед. Хр. № А5924. С. 32–41.

<sup>6</sup> *Аль-Йамама* (Ямама) – историческая область в центральной части Аравийского полуострова. Предположительно, простиралась к востоку от полупустыни Дахна, вдоль вадии Ирд и на склонах горной цепи Арид. В древности эта область была зоной земледелия, через которую проходили также и караванные пути, соединявшие Наджран с Ираком и Хиджаз с Восточной Аравией. В VII в. область населяло племя бану ханифа. В VIII в. она превратилась в обширную область с многочисленными поселениями. С 867 г. до середины XI в. в Ямаме существовал эмират Бану Ухайдир с центром в Хидриме, после падения которого власть перешла к племени бану килаб. В настоящее время название «Ямама» применяется к оазису в вадии Аджайми, находящемся на территории Саудовской Аравии.

<sup>7</sup> *Мухаммад ибн Абд аль-Ваххаб* (1703–1792) – арабский теолог, имам, проповедник, эпоним идейного течения ваххабизма. Его идеи сыграли роль в создании ваххабитских государств в Неджде, а разработанное им учение стало официальной идеологией Саудовской Аравии.







«Любовь к святым и праведникам – она заключается в следовании их наставлению, их трудам, и в просвещении светом их сияния».

«Памятники, возведённые на могилах и принятые в качестве истуканов, которым поклоняются помимо Аллаха, также и камни, к которым приходят ради благословения, принесения обетов и целования, – ничего из такового нельзя сохранить на лике земли, если есть сила их уничтожить»<sup>8</sup>. //

#### *Умм аль-Кура<sup>9</sup>*

Газета «Умм аль-Кура» была основана с целью познакомить ваххабитов с мусульманскими народами.

Между исламским миром и этой группой арабских мусульман служба арабов и собирание слов арабов, которую установил для всех людей господин арабов и неарабов Мухаммад, салляллаху галяйхи ва салляма.

#### *Хиджаз*

Хиджаз – это общая страна мусульман, и она стала таковой под защитой справедливого имама, который во всеуслышание заявил, что повелевает Хиджазу быть зависимым от воли исламского мира и поэтому каждый мыслитель, начиная с этого момента, должен выразить свой взгляд на это. //

#### *Клятва (в «Умм аль-Кура», 2-55)<sup>10</sup>*

Ответ Ибн Сауда на протесты исламского мира (в «Умм аль-Кура», 2-54)  
Факихи и мутакаллимы (1-195)

#### *Раскол в халифате*

В ранге халифата снизошли тексты. В это время у него и деньги, и хутба, но нет у него ни эффективного правления, ни власти.

«Мадаридж ас-саликин»<sup>11</sup> (1-3) (1-195). //

<sup>8</sup> Знак // означает конец каждого двухстраничного разворота дневника.

<sup>9</sup> «Умм аль-Кура» («Матерь городов») – название первой газеты, издаваемой в Королевстве Саудовская Аравия и официальный правительственный печатный орган. Название газеты наме- ренно отсылает к Корану, в котором эпитет «Матерь городов» подразумевает Мекку. Была осно- вана по инициативе Абдул-Азиза ибн Сауда, а её первый номер вышел в свет 12 декабря 1924 г. Газета сыграла важную роль в истории саудийского государства.

<sup>10</sup> Короткие заметки, подобные этой, на страницах дневника встречаются довольно часто. Они позволяют получить представление о том, какие темы привлекали внимание учёного. В частности, данная заметка напоминает о том, что текст клятвы Ибн Сауда размещён в номе- ре 2-55 газеты «Умм аль-Кура».

<sup>11</sup> «Мадаридж ас-саликин» – книга видного средневекового богослова, представителя ханба- литской правовой школы Ибн Аль-Каййима Аль-Джаузийи (1292–1350).



### *Вера Ибн Сауда в арабское единство*

1) Единство необходимо, он помогает тем, кто стремится к этому. Если состоится конгресс, то он будет готов. Он примет присягу, вынесет бремя главенствования. Он компетентен.

2) Он не будет возражать, если арабы присягнут кому-то другому.

3) Если единства достичь не удастся, если оно исчезнет, если зачахнет, то и он присоединится к этому.

4) Если же единство не зачахнет, то он объединит интересы народа с государством.

5) Он сторонник мира. Никогда не нападает на кого бы то ни было. Но и не потерпит агрессии.

Он аннулировал второй пункт: мы никогда не потерпим власть кого-либо другого.

Он является сторонником арабского единства. Если сам будет лидером.

### *Ибн Сауд*

Он – свободный человек. Когда он остаётся один, то поёт или слушает песни.



**Рис. 3.** На улицах Мекки. Конец XIX века

**Fig. 3.** On the streets of Mecca. The end of the 19<sup>th</sup> century



Ихванам<sup>12</sup> присуща стойкость и выносливость. Он довольствуется малым, никогда не жалуется на обстоятельства. Ихванам присуща огромная сила, но отсутствует порядок.

Ибн Сауд обладает великой кротостью и щедростью. Этим он и является правителем.

«Мы делаем больше того, что считаем своим достоинством».

В таухиде Ибн Сауд держится ваххабитских взглядов. Но, какими бы заблудшими он не считал своих оппонентов, в нём отсутствует убеждение, что с ними нужно воевать. //

### *Халиф выдворен*

Турецкое революционное правительство выдворило из страны халифа.

Хан Хулагу приказал умертвить багдадского халифа, чем погубил как халифат, так и Багдад.

Один [правитель] посредством выдворения [халифа] возродил государство, другой лишил [халифа] жизни и до основания разрушил государство.

Салахаддин Аййуби также заключил в темницы представителей правящей элиты и их родственников. Все они умерли в нищете и униженности.

Своей приверженностью шиизму персы обязаны враждебности Умару, разорившему Иран, нежели своей любовью к Али.

Известный хадис об ас-Сиддике<sup>13</sup> и аль-Фаруке<sup>14</sup>: «Эти двое есть слух и зрение».

«Они оба от меня по достоинству слуха и зрения, а посланник – по достоинству сердца, и подобие на пути товарищества. Будь на этом пути распределение, то зрением был бы ас-Сиддик, а слухом – аль-Фарук».

«Аллах низвёл на него покой, – на ас-Сиддика. Ибн Таймия сказал: «Совесть по отношению к пророку – врождённая основа, а по отношению к его сподвижникам – результат следования».

«Я низвёл на него покой и поддержал его воинствами, и всё это есть тайна Моя для его сподвижников».

---

<sup>12</sup> *Ихваны* (букв. «братья») – главная военная сила Ибн Сауда, сыгравшая ключевую роль в становлении его в качестве правителя большей части Аравийского полуострова. Ихваны состояли из ополченцев бедуинских племён, представляющих собой военно-религиозное братство, члены которого сознательно посвятили свои жизни «очищению и объединению ислама».

<sup>13</sup> *Ас-Сиддик* (Ас-Сиддик Абу Бакр Абд-Аллах ибн Усман аль-Курайши, 573–634) – первый из четырёх праведных халифов, один из самых близких к пророку Мухаммаду сподвижников и его тесть.

<sup>14</sup> *Аль-Фарук* (Абу Хафс Умар ибн аль-Хаттаб аль-Адавий, 584–644) – второй из четырёх праведных халифов, один из наиболее близких к пророку Мухаммаду сподвижников.



Идея о том, что воля (ирада) уммы заключается в правлении (хукума), является ошибочной мыслью. Важным в правлении (идара) является не форма, а основа.

В качестве доказательства ши'а рассматривает завещание к членам семьи (ахл аль-байт), в котором Всевышний сказал: «Скажи: “Я не прошу у вас для себя воздаяния иного, кроме как любви к родственникам”». Данный ответ [подразумевает] завещание относительно них [родственников], а не завещание, обращённое к ним [членам семьи Пророка]. И это представляет собой довод, противоречащий утверждению ши'а, поскольку повеление, если бы оно было обращено к ним [членам семьи Пророка], оно не даёт каких-либо указаний о них и никогда до этого не оглашало распоряжения, обращённого к ним, наподобие распоряжения: «он рекомендовал вам ансаров». А если бы повеление было по отношению к ансарам, то оно не давало бы указания о них посредством мухаджиров. И это доказывает, что повеление касается кого-то, помимо них. А у пророка была община и родня у каждого из них. Поэтому он сказал: «Я не прошу для вас награды, однако молитесь за родню». И эта молитва совершается не за награду. //



*Рис. 4. Порт-Саид. 1900 г.*

*Fig. 4. Port Said. 1900 year*

#### *Британская политика по отношению к Индостану*

Ага-хан живёт в Бомбее. Он служит делу вечного пребывания Индостана в руках англичан. Он обеспечивает это. Он является причиной отсутствия единства и согласия в рядах движений, борющихся за независимость. Стоит только таким движениям проявить инициативу, направленную против англичан, как он прилагает все усилия для того, чтобы подключить к этому идолопоклонников (маджуси) и рафидитов. В момент, когда англичане и Ага-хан чувствуют, что такая инициатива способна принести пользу Индии, Ага-хан тут же аплодирует ей, ставит себя в центр публичного внимания. Но на деле он старается, чтобы инициатива, имеющая такие цели, была уведена в другом направлении. Он не позволяет своим сторонникам принимать участие в реализации инициативы и, в конце концов, оставляет её бесплодной.



Если комиссия по надзору за реформой Основного закона останется в своей существующей форме, то есть до тех пор, пока одна половина её не будет представлена англичанами, а другая половина – индусами, исламская организация не будет оказывать ей содействие.

Стамбульские газеты, 22 октября, 1927 г.

Всё, что только есть в Хиджазе и Неджде, сегодня находится в руках англичан. Абсолютно всё функционирует так, как выгодно англичанам. Импорт и экспорт – всё осуществляется их руками и за счёт их капиталов.

### *Ислам в Индии*

Чрезвычайную мощь набрал призыв, обращённый к мусульманам, с целью склонить их к переходу в христианство и в идолопоклонство.

Увидев это, все индийские мусульманские течения объединились: ахмадийцы, сунниты, шииты – все вместе сплотились для того, чтобы противостоять этому явлению.

В ответ на это объединились уже индусы и начали мощное наступление на мусульман. На этом пути они использовали все средства. Сегодняшнее состояние ислама удивительно.

Война во имя религии в Индии – всё это представляет собой политические движения.

### **Литература**

1. Неслихан Арул Аксой. Фаузия Габдерашит. В: Ибрагимова Ф. *Мастер кулинарии: подарок для дам = Аш остасы: ханымнарга һәдия*. Казань: Познание; 2017. 234 с. (На рус. и тат. яз.)
2. Görmez M. *Musa Carullah Bigief*. Ankara: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları; 1994.

### **References**

1. Neslikhan Arul Aksoi. Fauziya Gabderashit. In: Ibragimova F. *The Chef. A present for the fairer sex*. Kazan: Poznanie; 2017. (In Russ. & Tatar)
2. Görmez M. *Musa Carullah Bigief*. Ankara: Türkiye Diyanet Vakfı Yayınları; 1994.

### **Информация об авторе**

**Хайрутдинов Айдар Гарифутдинович**, кандидат философских наук, доцент, старший научный сотрудник отдела истории общественной мысли и исламоведения Института истории им. Ш. Марджани Академии наук Республики Татарстан.

### **About the author**

**Aidar G. Khairutdinov**, Cand. Sci. (Philos.), Associate Professor, senior research fellow, Sh. Marjani Institute of History of the Tatarstan Academy of Sciences.